



NOËL 2024

Célébration du 19 décembre

Suivons l'étoile...

Mot d'accueil du Père Alphonse

Jingle Bells

Jingle bells, jingle bells,
Jingle all the way!
Oh, what fun it is to ride
In a one-horse open sleigh!
Jingle bells, jingle bells,
Jingle all the way!
Oh, what fun it is to ride
In a one-horse open sleigh!



Dashing through the snow
In a one-horse open sleigh,
O'er the fields we go
Laughing all the way.
Bells on bobtail ring,
Making spirits bright,
What fun it is to ride and sing
A sleighing song tonight!



Jingle bells, jingle bells,
Jingle all the way!
Oh, what fun it is to ride
In a one-horse open sleigh!
Jingle bells, jingle bells,
Jingle all the way!
Oh, what fun it is to ride
In a one-horse open sleigh!



Dépôt des étoiles à l'autel



Mi burrito sabanero



Con mi burrito sabanero, voy camino de Belén
Con mi burrito sabanero, voy camino de Belén
Si me ven, si me ven, voy camino de Belén
Si me ven, si me ven, voy camino de Belén
El lucerito mañanero ilumina mi sendero
El lucerito mañanero ilumina mi sendero
Si me ven, si me ven, voy camino de Belén
Si me ven, si me ven, voy camino de Belén

Tuki tuki tuki tuki, tuki tuki tuki ta
Apúrate, mi burrito, que ya vamos a llegar
Tuki tuki tuki tuki, tuki tuki tuki ta
Apúrate, mi burrito, vamos a ver a Jesús

Con mi cuatrico, voy cantando, mi burrito va
trotando
Con mi cuatrico voy cantando, mi burrito va
trotando
Si me ven, si me ven, voy camino de Belén
Si me ven, si me ven, voy camino de Belén

Con mi burrito sabanero, voy camino de Belén
Con mi burrito sabanero, voy camino de Belén
Si me ven, si me ven, voy camino de Belén
Si me ven, si me ven, voy camino de Belén

Tuki tuki tuki tuki, tuki tuki tuki ta
Apúrate, mi burrito, que ya vamos a llegar
Tuki tuki tuki tuki, tuki tuki tuki ta
Apúrate, mi burrito, vamos a ver a Jesús

Con mi burrito sabanero, voy camino de Belén
Con mi burrito sabanero, voy camino de Belén
Si me ven, si me ven, voy camino de Belén
Si me ven, si me ven, voy camino de Belén



Lecture :

Evangelie de Jésus-Christ selon saint Matthieu 2,1-12.

Jésus était né à Bethléem en Judée, au temps du roi Hérode le Grand.

Or, voici que des mages venus d'Orient arrivèrent à Jérusalem et demandèrent : « Où est le roi des Juifs qui vient de naître ? Nous avons vu se lever son étoile et nous sommes venus nous prosterner devant lui. » En apprenant cela, le roi Hérode fut pris d'inquiétude, et tout Jérusalem avec lui. Il réunit tous les chefs des prêtres et tous les scribes d'Israël, pour leur demander en quel lieu devait naître le Messie. Ils lui répondirent : « A Bethléem en Judée, car voici ce qui est écrit par le prophète : « Et toi, Bethléem en Judée, tu n'es certes pas le dernier parmi les chefs-lieux de Judée ; car de toi sortira un chef, qui sera le berger d'Israël mon peuple. » Alors Hérode convoqua les mages en secret pour leur faire préciser à quelle date l'étoile était apparue ; puis il les envoya à Bethléem, en leur disant : « Allez vous renseigner avec précision sur l'enfant. Et quand vous l'aurez trouvé, avertissez-moi pour que j'aille, moi aussi, me prosterner devant lui. » Sur ces paroles du roi, ils partirent. Et voilà que l'étoile qu'ils avaient vue se lever les précédait ; elle vint s'arrêter au-dessus du lieu où se trouvait l'enfant. Quand ils virent l'étoile, ils éprouvèrent une très grande joie. En entrant dans la maison, ils virent l'enfant avec Marie sa mère ; et, tombant à genoux, ils se prosternèrent devant lui. Ils ouvrirent leurs coffrets, et lui offrirent leurs présents : de l'or, de l'encens et de la myrrhe. Mais ensuite, avertis en songe de ne pas retourner chez Hérode, ils regagnèrent leur pays par un autre chemin.

Tinniat, Tinniat

Chant Latin sur l'air de « Jingle Bells »

COUPLET 1

Nives, glacies, nox, puertia !
Risus decet, nunc decent carmina !
Laetos iuvat nos ire per agros !
Traha fert velociter, et cachinemus nos !



REFRAIN

Tinniat, tinniat tintinnabulum
Labimur in glacie post mulum curtum !
Tinniat, tinniat tintinnabulum !
Labimur in glacie post mulum curtum !

COUPLET 2

Me nuper miserum temptavit lunae lux !
Mox assidebat tum puella facti dux !
Vecti subito in nivis cumulos
Caballus est perterritus et tunc eversi nos !

Prière

Notre Père, qui es aux cieux,
que ton nom soit sanctifié,
que ton règne vienne,
que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel.

Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour.
Pardonne-nous nos offenses,
comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous
ont offensés.

Et ne nous laisse pas entrer en tentation
mais délivre-nous du Mal.
Amen

Lasst uns froh und munter sein

Lasst uns froh und munter sein
und uns recht von Herzen freun!
Lustig, lustig, tralalala!
Bald ist Nik'lausabend da,
bald ist Nik'lausabend da!



Dann stell' ich den Teller auf,
Nik'laus legt gewiß was drauf.
Lustig, lustig, ...



Wenn ich schlaf', dann träume ich,
jetzt bringt Nik'laus was für mich.
Lustig, lustig, ...



Wenn ich aufgestanden bin,
lauf' ich schnell zum Teller hin.
Lustig, lustig, ...



Nik'laus ist ein guter Mann,
dem man nicht genug danken kann.
Lustig, lustig, ...



Mot de la directrice

Silent night

[Verse 1]

Silent night, holy night
All is calm, all is bright
Round yon Virgin, Mother and Child
Holy Infant so tender and mild
Sleep in heavenly peace
Sleep in heavenly peace



[Verse 2]

Silent night, holy night
Son of God, love's pure light
Radiant beams from Thy holy face
With the dawn of redeeming grace
Jesus Lord, at Thy birth
Jesus Lord, at Thy birth



[Verse 3]

Silent night, holy night
Shepherds quake at the sight
Glories stream from heaven afar
Heavenly hosts sing Alleluia
Christ the Savior is born
Christ the Savior is born

LE SAVAIS-TU ?

Saint-Nicolas ou Nicolas de Myre est né entre 250 et 270 après J-C à Patara en Lycie (Turquie actuelle) et il est mort le 6 décembre, entre 345 et 352. Il fut évêque de Myre. Durant sa vie, il accomplit de nombreux miracles. Saint Nicolas est fêté principalement dans l'est de la France (Lorraine et Alsace), le nord, la Belgique, le Luxembourg, l'Allemagne, la Hollande, l'Autriche et les Pays Bas.

La tradition veut que les enfants qui furent sages durant toute l'année reçoivent du pain d'épice, du chocolat, des clémentines et des noix. Et que ceux qui n'auront pas fait figure d'enfants sages reçoivent des coups de martinet par le père fouettard (Knecht Ruprecht).

